

21世纪高等学校应用型特色精品规划教材  
• 经济管理系列



(双语版)

# 国际货运代理

## ——海外实务篇

贾庆 闫莹娜 主编  
孙东亮 王涵珺 李勤 曹永兵 副主编

**主要内容范围：**海/空运代理，市场销售、运输中的询报价、单证、操作、国内外代理协议、财务

**专业参考资料：**货运代理邮件词汇汇总表、世界主要海港空港汇总表、世界货运代理和船东资料

**主要贸易流程：**国际贸易与国际货运代理海外业务、海运整/拼箱进出口业务操作流程、航空运输进出口业务操作流程、相关业务纠纷的处理



清华大学出版社

21 世纪高等学校应用型特色精品规划教材 • 经济管理系列

# 国际货运代理

海外实务篇（双语版）

主 编 贾 庆 闫 莹 娜

副主编 孙 东 亮 王 涵 珺

清华大学出版社

北京

## 内 容 简 介

本书的主要内容包括国际贸易与国际货运代理海外业务、海运整/拼箱进出口业务操作流程、航空运输进出口业务操作流程及相关业务纠纷的处理。全文共分为7章,撰写思路上有别于其他教材。

本书伴随着国际货运代理培训课程使用,内容涉及海/空运代理、市场销售、运输中的询报价、单证、操作、国内外代理协议、财务等内容。材料以英文为主,大多基于国内外货代物流企业实际业务,易学易懂,而且可操作性很强,这样学员在提高专业英语水平的同时,又能够进一步熟悉货代业务流程,从而提高综合素质。为了便于学习,除了在每章后列出重难点词汇外,在本书后另附了货运代理邮件词汇汇总表、世界主要海港空港汇总表、世界货运代理和船东资料,以便大家在学习或工作时随时查阅。

本书可作为高等院校国际经济与贸易、国际货运代理实务等专业英文应用型教材,也可作为从事货运代理行业工作人员的专用培训教材。为方便教学,本书配备电子课件等教学资源。

本书封面贴有清华大学出版社防伪标签,无标签者不得销售。

版权所有,侵权必究。侵权举报电话:010-62782989 13701121933

图书在版编目(CIP)数据

国际货运代理. 海外实务篇: 双语版/贾庆, 闰莹娜主编. —北京: 清华大学出版社, 2015  
21世纪高等学校应用型特色精品规划教材. 经济管理系列

ISBN 978-7-302-40217-6

I. ①国… II. ①贾… III. 闰… ①国际货运—货运代理—双语教学—高等学校—教材  
IV. ①F511.41

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第102627号

责任编辑: 王玉玲

装帧设计: 王 军

责任校对: 侯佳宜

责任印制: 沈 露

出版发行: 清华大学出版社

网 址: <http://www.tup.com.cn>, <http://www.wqbook.com>

地 址: 北京清华大学学研大厦A座 邮 编: 100084

社总机: 010-62770175 邮 购: 010-62786544

投稿与读者服务: 010-62776969, [c-service@tup.tsinghua.edu.cn](mailto:c-service@tup.tsinghua.edu.cn)

质量反馈: 010-62772015, [zhiliang@tup.tsinghua.edu.cn](mailto:zhiliang@tup.tsinghua.edu.cn)

课 件 下 载: <http://www.tup.com.cn>

印 装 者: 北京密云胶印厂

经 销: 全国新华书店

开 本: 185mm×230mm 印 张: 22 字 数: 458千字

版 次: 2015年8月第1版 印 次: 2015年8月第1次印刷

印 数: 1~2500

定 价: 39.70元

## 前 言

运输是社会物质的重要条件之一,是国民经济的基础和先行,通过运输创造的场所效用可以实现资源的优化配置,使社会在生产中不断推进。一个高效的运输系统对经济的工业化发展程度起着至关重要的作用,工业发展水平依赖于合理的运输系统来解决大规模生产的原材料区域分布的时空矛盾,运输是供应源和市场的黏合剂。本书主要内容包括海外市场拓展、与海外询盘报盘、与海外代理签订代理协议、操作指令/流程/每日操作信息传递、与海外代理账款的收付。

本教材是为本科经管类的国贸与国际货运代理专业实训的专门教材。通过国际货运代理业务的承揽,操作流转过程,演练各环节的业务操作流程,使学生在应知、应会,典型业务的训练中掌握业务操作的各项内容,以期达到承担国际货运代理业务实务运作的水平。

本书读者对象主要是各高校相关专业学生及其他有志于加入此行业的人员,以及从事货运代理的在职人员。但需要指出的是,自学本材料的读者必须具备同等专业英语三级的水平,并且还应该了解国际货运代理的基本知识。本书共7章:第一章国际货运代理业务现状及海内外著名公司介绍由曹永兵编写;第二章海外业务员必备的业务知识与海外市场的拓展由王涵珺编写;第三章与海外询盘报盘由李勤编写;第四章与海外代理签订代理协议由闫莹娜编写;第五章货物出运前操作指令及信息传递和附录由贾庆编写;第六章货物出运后操作指令及信息传递由贾庆编写;第七章与海外代理账款的收付由孙东亮编写。全书由贾庆负责统稿、定稿。

在此感谢 GPG 创始人王涵珺女士参与本教材的编写,以及其集团下属香港公司(Great Progress Shipping CO.,Limited.)为本书提供的大量案例。同时感谢刘培英、张立等航运界好友在本书材料收集、整理和编写过程中提供的支持和帮助。

本书配有大量的货代公司真实业务情景,学校可以根据自己的实训条件进行选取;完全符合任务导向、项目操作的新思路教学理念,可以很好地锻炼学生的动手能力。由于编者水平有限,经验不足,恳请广大读者予以批评指正。

如在学习中有任何疑问或要求,请发送邮件至 [jiajaguar@126.com](mailto:jiajaguar@126.com)。

# 目 录

第一章 国际货运代理业务现状及海内外著名公司介绍..... 1	习题.....44
第一节 国际货运代理业务现状.....2	习题答案.....45
一、国际货运代理企业.....2	第三章 与海外询盘报盘..... 46
二、国际货运代理人的法律地位.....2	第一节 进口询盘.....47
三、国际货运代理行业中的业务来源...2	一、进口询盘案例.....47
四、国际货运代理行业中的海外代理职位.....4	二、重要词汇.....59
第二节 国际著名代理公司介绍.....4	第二节 出口询盘.....59
一、丹沙公司(DHL).....4	一、出口询盘案例.....59
二、信可公司(SCHENKER).....5	二、重要词汇.....80
三、三井公司(MOL LOGISTICS).....6	习题.....81
四、世界货运代理联盟(WCA).....7	习题答案.....82
第三节 国内著名代理公司介绍.....8	第四章 与海外代理签订代理协议..... 84
一、中远货运.....8	第一节 进口代理协议.....85
二、天津松昌.....9	一、进口代理协议案例.....85
三、小型货代自组海外联盟.....9	二、重点词汇.....94
习题.....10	第二节 出口代理协议.....95
第二章 海外业务员必备的业务知识与海外市场的拓展..... 11	一、出口代理协议案例.....95
第一节 海外业务员必备的业务知识.....12	二、重点词汇.....121
一、海外业务员需要掌握国际货运代理行业的专业知识.....12	习题.....123
二、如何开发客户.....16	习题答案.....124
第二节 海外市场的拓展.....16	第五章 货物出运前操作指令及信息传递... 125
一、海外市场拓展案例.....16	第一节 货物出运前、进口货物操作指令及信息传递.....126
二、重点词汇.....43	一、货物出运前、进口货物操作指令及信息传递案例.....126
	二、重点词汇.....159
	第二节 货物出运前、出口货物操作指令及



信息传递.....	160
一、货物出运前、出口货物操作指令 及信息传递邮件案例.....	160
二、重点词汇.....	193
习题.....	194
习题答案.....	195
<b>第六章 货物出运后操作指令及信息传递 ...</b>	<b>197</b>
<b>第一节 货物出运后、进口货物操作指令及         信息传递.....</b>	<b>198</b>
一、货物出运后、进口货物操作指令 及信息传递邮件案例.....	198
二、重点词汇.....	207
<b>第二节 货物出运后、出口货物操作指令及         信息传递.....</b>	<b>208</b>
一、货物出运后, 出口货物操作指令 及信息传递邮件案例.....	208
二、重点词汇.....	255
习题.....	257
习题答案.....	259
<b>第七章 与海外代理账款的收付 .....</b>	<b>261</b>
<b>第一节 为进口业务与海外代理进行的         账款收付.....</b>	<b>262</b>
一、为进口业务与海外代理进行的 账款收付案例.....	262
二、重点词汇.....	271
<b>第二节 为出口业务与海外代理进行的         账款收付.....</b>	<b>271</b>
一、为出口业务与海外代理进行的 账款收付案例.....	271
二、重点词汇.....	277
习题.....	277
习题答案.....	278
<b>附录一 货运代理邮件词汇汇总表 .....</b>	<b>280</b>
一、常用专业术语.....	280
二、常用邮件术语.....	292
<b>附录二 世界主要海港机场汇总表 .....</b>	<b>296</b>
一、常用海港明细.....	296
二、美国州名及缩写.....	311
三、世界常用机场明细.....	312
<b>附录三 世界货运代理和船东资料 .....</b>	<b>313</b>
一、可使用世界货代网络明细(共计 108个国家和地区).....	313
二、优势轮船公司介绍.....	344
<b>参考文献 .....</b>	<b>346</b>



第一章

**国际货运代理业务  
现状及海内外著名  
公司介绍**

## 第一节 国际货运代理业务现状

### 一、国际货运代理企业

国际货运代理企业是指在中国境内依法注册并经行业主管部门备案（企业备案和业务备案）的从事国际货运代理、物流等业务的企业及其分支机构。根据货运代理的不同服务对象，国际货运代理人的作业范围大致如下：为发货人服务；为海关服务；为承运人服务。

#### （一）为发货人服务

如代替发货人承担在各种不同阶段的货物运输中的业务，安排合适的货物包装，选择合理的货物运输路线；选择可靠、效率高的承运人，并负责缔结运输合同；安排货物的计重和计量（尺码）；代办货物的保险；安排货物到装运港的运输，办理海关和有关单证手续，并将货物交给承运人；代表托运人/收货人承付运费、关税、税收等；安排在适当的时间里交货，以及以发货人的名义解决与承运人或承运人代理的运费结算等问题。

#### （二）为海关服务

作为代理报关，办理有关进出口商品的海关手续时，不仅代表客户，而且也协助海关当局。

#### （三）为承运人服务

向海、铁、空、陆承运人及时地订好足够的舱位，认定对承运人和发货人都是公平合理的费率，安排在适当的时间里交货，以及以发货人的名义解决与承运人或承运人代理的运费结算等问题。

### 二、国际货运代理人的法律地位

按一般法律概念去理解国际货运代理人的基本法律性质是较容易的，这一代理关系是由委托人和货运代理人两方组成的，因为代理关系的成立必须由一方提出委托，经另一方接受后才算正式成立，这种关系一经确定后，委托方与货运代理人之间的关系则成为委托与被委托的关系，有关双方的责任、义务则应根据双方订立的代理协议或代理合同办理。在办理业务过程中，货运代理人作为委托方的代表对委托方负责，但国际货运代理人所从事的业务活动仅限于授权范围内。

### 三、国际货运代理行业中的业务来源

国际货运代理公司的业务来源主要来自“销售”，其销售方向又分为海外市场和国内市场。海外市场的客户源来自国外直接客户、国外货运代理。国内市场的客户源来自国内直接客户、国



内货运代理。面对不同的客户源，又把销售职位分为预付货销售和海外代理销售（见图 1-1）。

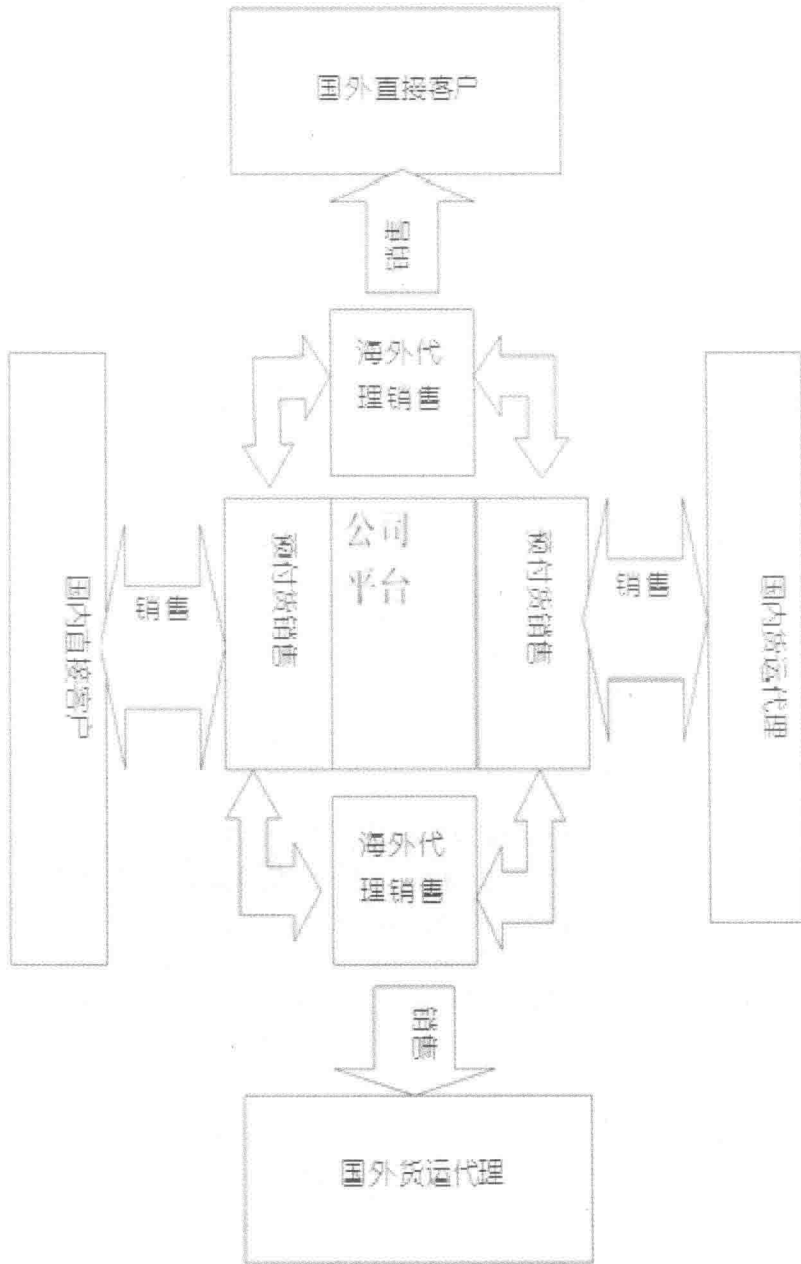


图 1-1 国际货运代理业务来源图

## 四、国际货运代理行业中的海外代理职位

国际货运代理行业在新形式下发展面临难得的机遇。需要改变传统的经营模式，走网络化的发展道路，实施必要的战略联盟。通常国际货运代理企业都会设立海外部，其职位大致如下：海外销售、海外客服。

### （一）海外销售

联系国外代理，承揽进口订舱，开发指定货，以及相关账务的催缴工作。通常货代公司都会设置这样的职位，并且这样的职位相对稳定，入职后各项待遇较好，五险一金，工资水平为4000~7000元人民币/月。

### （二）海外客服

联系国外代理，处理货物预告，缮制各类操作流程中的文件，每日操作信息的传递，协助预付货销售人员做海外延伸服务，负责整理与海外代理对账的凭证。指定货代公司基本上都会设置此职位，入职后五险一金，工资水平为3000~7000元人民币/月。

## 第二节 国际著名代理公司介绍

### 一、丹沙公司（见图 1-2）

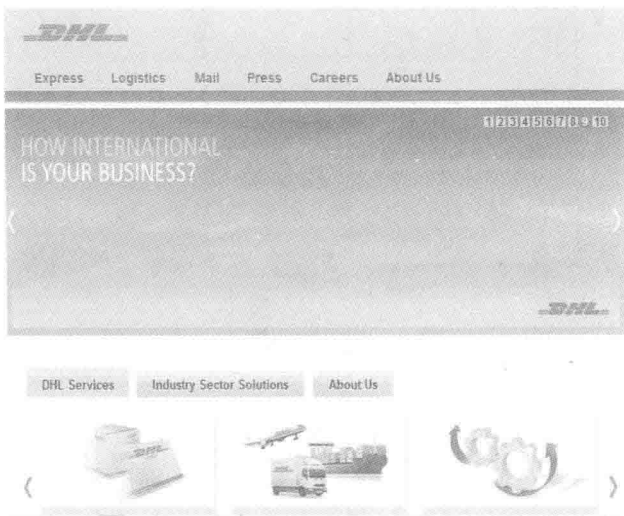


图 1-2 丹沙公司展示

丹沙公司 (DHL) 的业务遍布全球 220 个国家和地区, 是全球国际化程度最高的公司。在全球的员工人数超过 315 000 人, 能够为各种物流需求提供完美的解决方案。

丹沙公司主要包括以下几个业务部门: 丹沙快递、丹沙环球货代和丹沙供应链。丹沙公司“2015 年战略”中制定了未来发展目标, 其中包含了公司的愿景和使命。他们的愿景强调致力于成为全球第一的物流公司。丹沙公司在物流行业新市场开拓方面也始终占据领先地位, 丹沙公司的愿景强调在客户需要满足各自的运输需求时, 努力成为客户首选的物流提供商。

## 二、信可公司 (见图 1-3)

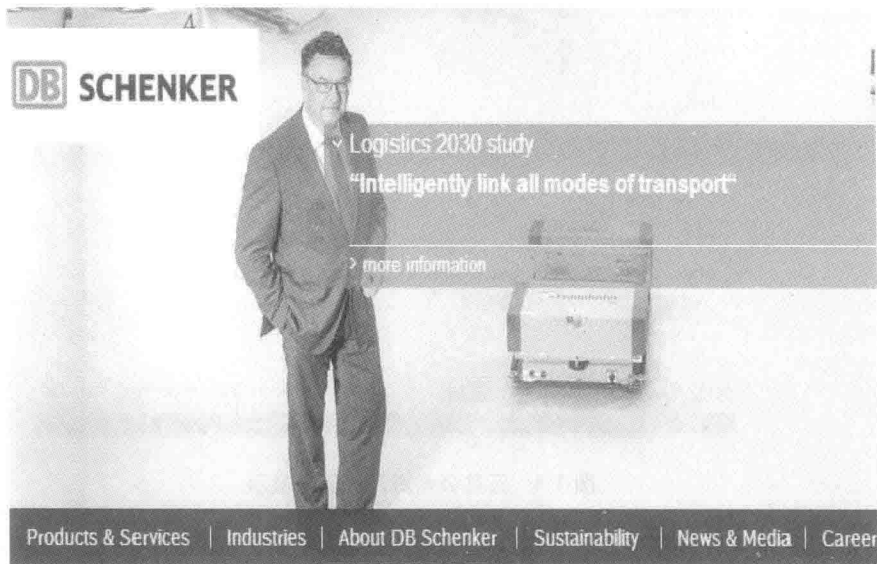


图 1-3 信可公司展示

信可公司 (SCHENKER) 专注于铁路, 成就全球物流专家。信可是德国铁路集团的全资子公司, 提供专业的综合运输和物流管理服务。按收益和业绩计算, 德国铁路集团的物流部门是世界上第二大物流服务供应商。信可在世界最重要经济区设有近 2000 个办事处, 构筑以客户服务和可持续性为中心的全球网络。信可的成功要归功于 95 000 位将客户满意和质量放在首位的员工。

信可铁路在欧洲的 15 个国家建立和运营子公司、分支机构和合资公司, 其核心领域包括钢铁和煤矿、化学品和石油、建筑材料、工业品和消费品、联运及汽车工业。在信可铁路, 每天有 4900 列货运列车穿梭于欧洲大陆。截至目前, 信可铁路的总周转量已达到 1040 亿吨公里, 而 2014 年的货运周转量则达到 39 010 万吨。在全欧洲, 信可铁路拥有最多的运输车辆, 包括近 92 000 辆货车和 3067 辆机车。信可铁路年营业额高达 148.6 亿欧元, 是全球物流业的领导者。

### 三、三井公司（见图 1-4）



图 1-4 三井公司海外代理网展示

作为商船三井集团的核心物流公司，三井公司（MOL Logistics）能够为客户提供综合性国际物流服务，以“开展综合性附加价值高的物流企业经营活动，满足客户的任何服务要求，为世界经济做贡献”为使命，并且在 MOL Logistics 的统一商标下整顿并扩充全世界的网络，以期进一步扩大业务。与此同时，除海上、陆地、航空的货物运输服务外，还要安全且稳定地提供物流事业及几种运输的组合式复合物流服务，由此获取客户的放心与信赖的好评。

MOL Logistics 已经获得了各项国际货运代理事业的许可，以下为公司经营范围。

- (1) 拥有国内运输资质许可证书。
- (2) 拥有无船承运人经营资格登记证书。
- (3) 拥有代理报关企业注册登记证书。
- (4) 拥有国际货物运输代理企业批准证书。
- (5) 拥有航空运输销售代理业务经营批准证书（CAAC License）。
- (6) 拥有 MLG/WBLZ 保税仓库资质证书。

(7) 拥有遍及海外的 134 个分公司。

#### 四、世界货运代理联盟（见图 1-5）



图 1-5 世界货运代理联盟展示

世界货运代理联盟（WCA）是全球最大、最有影响力的独立货运代理人网络。公司创始人大卫·岳凯先生在 1998 年创立了世界上第一个非独家的物流网络，并保持以中立的立场来真正帮助所有成员公司的业务发展。WCA 在 201 个国家拥有超过 5679 个入盟成员公司。WCA 旗下网络的成员数目已经超过世界最大的跨国货运代理公司。公司在全球共有 8 个服务中心，雇员人数近 100 人。

WCA 具有自己独一无二的货物运输网，每个子网络拥有各自的成员资质和着重点。例如，4 个各具特色的普通货物运输网：WCA First、WCA Advanced Professional、WCA China Global、WCA Inter Global。又如，6 个有特殊作用的特种货物运输网：WCA Projects 专注项目货运输，WCA Dangerous Goods 聚焦危险品和化工品运输，WCA Perishables 操作鲜活货物运输，WCA Time Critical 负责船舶配件、航空器材、汽车配件和发动机运输，WCA Relocations 提供搬场服务，WCA Pharma 为医药制品运输提供专业服务。

加入 WCA 需交纳年度会费平均为 6000 美元及额外的 500 美元财务保障基金。申请成为会员首先需要三家海外代理提供有效的证明材料，同时所有资质文件都要通过严格审核，整个流程需要两周左右时间。并且这三家海外代理也必须是联盟成员，缺一不可。而 WCA 每年组织两次

全球行业会议，全部采用一对一会谈的形式。

WCA 已经连接 90 个全球媒体合作伙伴，在市场推广方面帮助每一个货运代理公司精心策划广告和市场宣传策略。WCA 专门为广大的货运代理公司创建了出版物——Voice of the Independent，该刊物拥有 85 000 名业内读者，主要为货运代理、发货人、物流供应商。

WCA 还为所有成员每年提供总额为 200 万美元的财务保障，每个 WCA 成员都可以安全地、无后顾之忧地与其他成员展开业务合作。WCA 成员可以免费使用电子支付平台——Partner Pay，它能帮助成员每年节省上千美元的银行手续费。

### 第三节 国内著名代理公司介绍

#### 一、中远货运（见图 1-6）



图 1-6 中远货运海外代理网展示

中远国际货运有限公司成立于 1995 年 12 月，是中国远洋控股股份有限公司的成员企业之一，是中远集装箱运输有限公司直属的大型国际货运代理公司。公司经营范围包括国际、国内海上集装箱货运代理，多式联运，报关，报检，供应链融资，货运保险等业务。

截止到 2015 年 1 月，中远国际货运有限公司在全世界各地共设立了 285 家网点公司，在国际货运和多式联运方面，业务规模和综合实力均位居国内同业前列。

## 二、天津松昌（见图 1-7）



图 1-7 松昌公司展示

“专业拼箱”是松昌公司的经营特色，航线覆盖全球是松昌公司的经营优势。

出口方面：设有从新港到世界各地的 100 多条基本航线，可覆盖全球数千港口及内陆城市，基本港口每周提供双班或双班以上的直拼服务，这种直拼服务节省了货物转船时间，加快了货物到港速度，令客户感到在松昌载货的货物会在时间上得到最合理、最高效的安排。

进口方面：已经开辟了由世界各主要港口到中国的几十条航线，可在上千个城市及港口接载货物。客户无论从国外订舱还是在中国订舱都十分方便。

松昌公司还是中国第一家拼箱投保提单责任险的公司。使松昌提单能为客户制单结汇提供方便。2002 年 8 月公司获得中国无船承运业务经营资格，同时提单已在中国交通部备案。

## 三、小型货代自组海外联盟

以下公司凭借着各自独特的航线优势组建统一应对海外代理的联盟平台。

- (1) 瀚峰国际自有东南亚线海外代理；
- (2) 合信物流自有中东航线海外代理；
- (3) 津悦海翔自有印巴航线海外代理；



- (4) 沁海天瀛自有美加墨线海外代理；
- (5) 凯帝货运自有欧地航线海外代理；
- (6) 上海运泽化工自有南美航线海外代理；
- (7) 青岛豪迈船务自有非洲航线海外代理；
- (8) 天青伟业自有日韩航线海外代理；
- (9) 天津维杰自有澳洲航线海外代理。

以上公司把各自的海外代理网络拿出来与其他公司共享，从而构成了一张完整的网络联盟，面对海外9家公司统一称为“GP集团”。在涉及国内业务时，9家公司各行其道；在涉及海外业务时，9家公司又合并为一。此种做法实乃抱团取暖，构成统一战线的经典案例。

## 习题

通过上网搜索了解，请再列举出一些国际货运代理专业联盟并翻译其英文简介（答案略）。





## 第二章

# 海外业务员必备 的业务知识与 海外市场的拓展